

MOD:XEVC-0311-E1RM



ENGLISH

TECHNICAL DATA

- 01 POWER
- 03 FREQUENCY
- 04 POWER SUPPLY CABLE TYPE
- 05 EXTERNAL Ø OF POWER SUPPLY CABLE
- 06 VOLTAGE / POWER CABLE SECTION / CURRENT

5 kW
50 / 60 Hz
H07RN-F
13,96 mm
380-415 V~3PH+N+PE
5G x 2,5 mm²
Circuit Breaker 16 A
I1=7,4 A - I2=7,4 A - I3=6,7 A - In=0,7 A

220-240 V~3PH+PE
4G x 2,5 mm²
Circuit Breaker 16 A
I1=12,9 A - I2=12,3 A - I3=12,3 A - In=

220-240 V~1PH+N+PE
3G x 4 mm²
Circuit Breaker 25 A
I1=21,5 A - I2= - I3= - In=21,5 A

- 10 WATER PRESSURE
- 11 MAX FOOD LOAD
- 13 WATER MAX CONSUMPTION
- 02 NOMINAL HEAT INPUT
- 18 CAVITY DIMENSIONS (W - D - H)
- 20 IP PROTECTION CLASS

150-600 kPa / 21-87 psi kPa
15 kg
3.4 l/h @ 200 kPa
4,7 kW
606x358x255 mm
X4

ITALIANO

- 01 POTENZA
- 03 FREQUENZA
- 04 TIPO DI CAVO ALIMENTAZIONE
- 05 Ø ESTERNO CAVO DI ALIMENTAZIONE
- 06 TENSIONE / SEZIONE CAVI ALIMENTAZIONE / CORRENTE
- 10 PRESSIONE ACQUA
- 11 CARICA MAX CIBO
- 13 CONSUMO MAX ACQUA
- 02 POTENZA TERMICA NOMINALE
- 18 DIMENSIONI CAMERA COTTURA (L - P - H)
- 20 GRADO PROTEZIONE IP

FRANCAIS

- 01 PUISSANCE ELECTRIQUE
- 03 FREQUENCE
- 04 TYPE DE CABLE D'ALIMENTATION
- 05 Ø EXTERNE DU CABLE D'ALIMENTATION
- 06 TENSION / SECTION CABLE D'ALIM.
- 10 PRESSION DE L'EAU
- 11 CHARGE MAXIMALE D'ALIMENT
- 13 CONSOMMATION MAX DE L'EAU
- 02 DEBIT THERMIQUE NOMINAL
- 18 DIMENSIONS CHAMBRE DE CUISSON (L - P - A)
- 20 INDICE DE PROTECTION IP

ESPAÑOL

- 01 POTENCIA
- 03 FRECUENCIA
- 04 TIPO DE CABLE DE ALIMENTACION
- 05 Ø CABLE EXTERNO DE ALIMENTACION
- 06 TENSION / SECCION CABLES DE ALIMENTACION
- 10 PRESION AGUA
- 11 CARGA MAX. DE ALIMENTOS
- 13 CONSUMO MAX DE AGUA
- 02 POTENCIA TERMICA NOMINAL
- 18 DIMENSIONES CÁMARA DE COCCIÓN (An - Pr -Al)
- 20 GRADO DE PROTECCION IP

DEUTSCH

- 01 ELEKTRISCHE LEISTUNG
- 03 FREQUENZ
- 04 ZULEITUNGSKABELTYP
- 05 AUSSENDURCHMESSER DES VERSORGUNGSKABELS
- 06 KABELQUERSCHNITT UND VERSORGUNGSSPANNUNG
- 10 WASSERDRUCK
- 11 MAX. SPEISENFASSUNGSVERMOGEN
- 13 MAXIMUM WASSERVERBRAUCH
- 02 NOMINALE WARMELEISTUNG
- 18 GRÖßE DES KOCHKAMMERS (B - T - H)
- 20 SCHTZART IP



MOD:XEVC-0311-E1RM



ENGLISH - DRAWINGS

2	TERMINAL BOARD POWER SUPPLY
3	UNIPOTENTIAL TERMINAL
6	TECHNICAL DATA PLATE
7	SAFETY THERMOSTAT
8	3/4" THREAD WATER INLET
10	Rotor.KLEAN CONNECTION
11	CAVITY DRAIN PIPE
12	HOT FUMES EXHAUST CHIMNEY
13	ACCESSORIES CONNECTION
27	COOLING AIR OUTLET

ITALIANO - DISEGNI

2	MORSETTIERA ALIMENTAZIONE
3	MORSETTO EQUIPOTENZIALE
6	TARGHETTA DATI TECNICI
7	TERMOSTATO DI SICUREZZA
8	INGRESSO ACQUA 3/4"
10	INGRESSO Rotor.KLEAN
11	SCARICO CAMERA DI COTTURA
12	USCITA FUMI CALDI
13	COLLEGAMENTO ACCESSORI
27	USCITA ARIA DI RAFFREDDAMENTO

FRANCAIS - ENCOMBREMEN

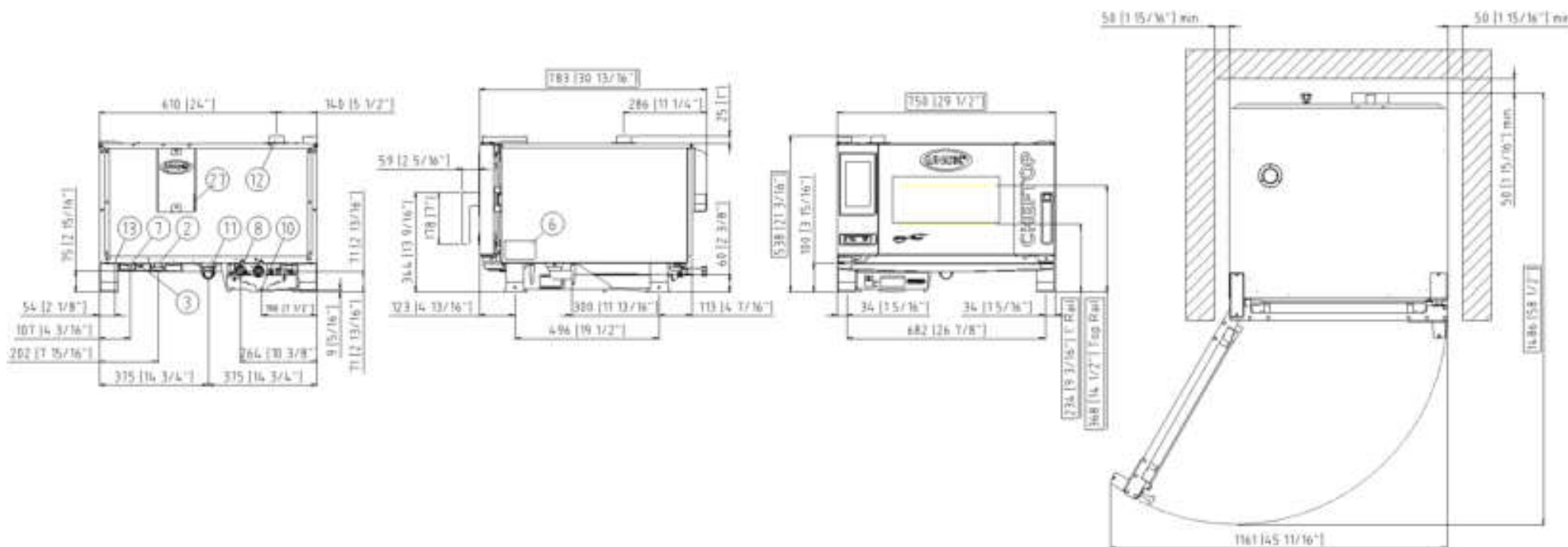
2	BOITE A BORNES D'ALIMENTATION
3	SUPPORT BORNE EQUIPOTENTIELLE
6	PLAQUETTE SIGNALÉTIQUE
7	THERMOSTAT DE SÉCURITÉ
8	ARRIVÉE D'EAU FIET 3/4"
10	ENTRÉE Rotor.KLEAN
11	SORTIE DE L'EAU RACCORD
12	SORTIE DES FUMÉES CHAUDES
13	JONCTION DES ACCESSOIRES
27	SORTIE D'EAU DE REFOUILLISSEMENT

ESPAÑOL - DISEÑOS

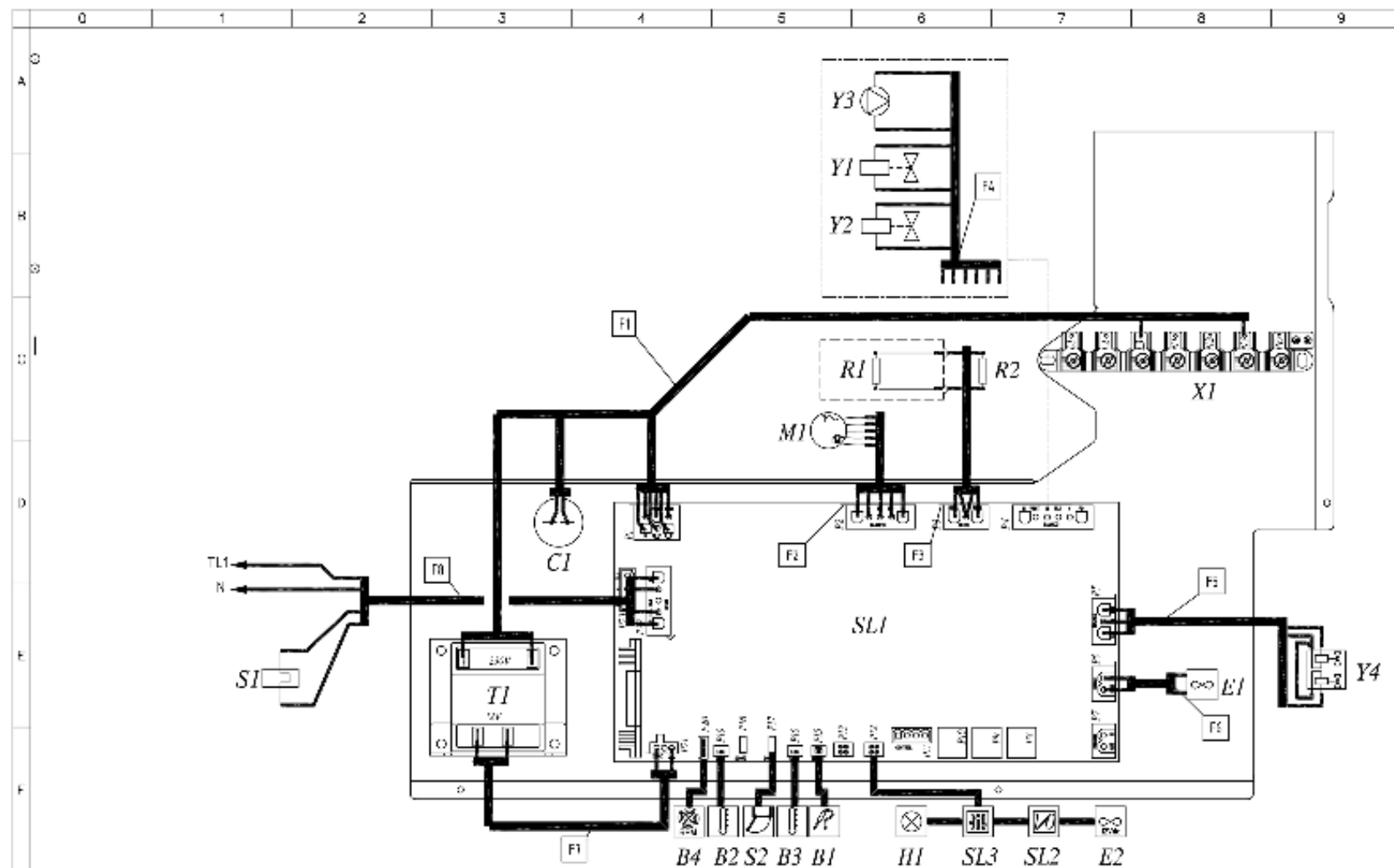
2	CAJA DE CONEXION
3	SEDE BORNE EQUIPOTENCIAL
6	TARJETA DE CARACTERISTICAS TECNICAS
7	TERMOSTATO DE SEGURIDAD
8	ENTRADA DE AGUA 3/4"
10	INGRESO Rotor.KLEAN
11	DESCARGA CAMARA DE COCCION
12	SALIDA HUMOS CALIENTES
13	CONEXION ACCESORIOS
27	SALIDA DEL AIRE DE ENFRIAMIENTO

DEUTSCH - ZEICHNUNGEN

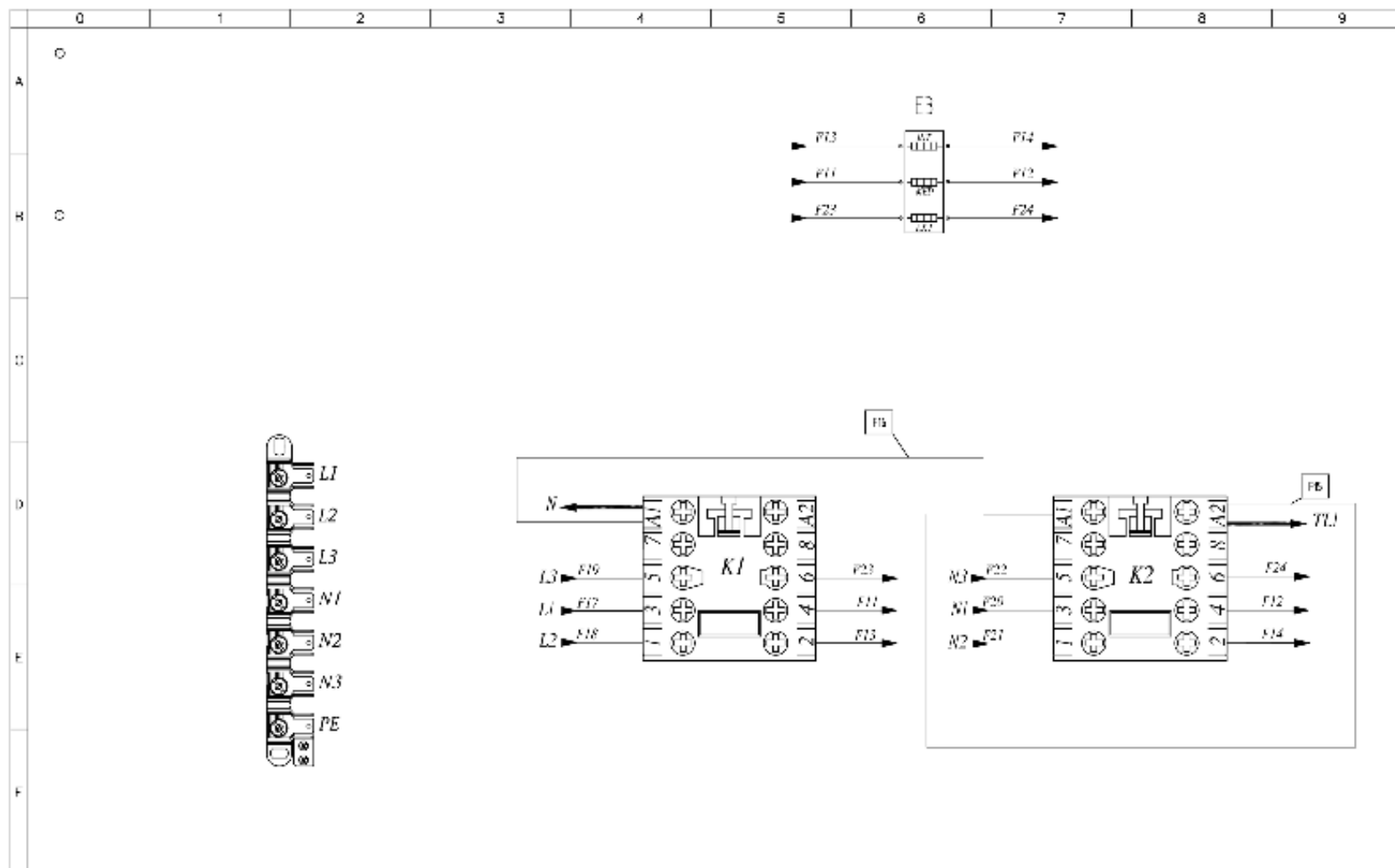
2	ZULEITUNGSKLEMMLEISTE
3	GLEICHPOTENTIELLE KLAMMER
6	TYPENSCHILD
7	SICHERHEITSTHERMOSTAT
8	WASSEREINZUG 3/4" GEWINDE
10	Rotor.KLEAN EINGANG
11	WASSERAUSLASS GEWINDE
12	ABZUGSHAUBE
13	ZUBEHÖRTEILENVERBINDUNG
27	KÜHLUFLAUSTRITT



MOD:XEVC-0311-E1RM



MOD:XEVC-0311-E1RM



MOD:XEVC-0311-E1RM



	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
A										
B										
C										
D										
E										
F										

Code	ITALIANO	FRAISSE	FRANÇAIS	ESPAÑOL	RUSSIAN
S1	SONDA AL CALORE	CORE PROBE	SONDE À CŒUR	Sonda Calorim	ТЕПЛОТЕПЛОТЕРАЦИОННЫЙ
S2	SONDA CALORE	TEMPERATURE PROBE	SONDE DE CHALEUR	Sonda Calorim	ТЕПЛОТЕПЛОТЕРАЦИОННЫЙ
S3	SENSORE VELOCITÀ MOTORE	MOTOR SPEED SENSOR	CAPTEUR DE VITESSE MOTEUR	SENSOR DE VELOCIDAD MOTOR	ОБСКОТЕПЛОТЕРАЦИОННЫЙ
F1	VENTOLA RAFFREDDAMENTO 230V	COOLING FAN 230V	TURBINE DE REFRIGÈREMENT 230V	TURBINA DE REFRIGERACION 230V	ЛИФТЕР 230V
F2	VENTOLA RAFFREDDAMENTO 12V	COOLING FAN 12V	TURBINE DE REFRIGÈREMENT 12V	TURBINA DE REFRIGERACION 12V	ЛИФТЕР 12V
M1	LIDE CAMERA	DISH LIGHT	ÉCLAIRAGE DE L'APPAREIL	LIDE CAMERA	РЕКОНСТРУИРОВАНИЕ
M2	MOTOR	MOTOR	MOTEUR	MOTOR	MOTOR
M3	RESISTENZA RIBOLLIZIONE VELOCITÀ	MOTOR MOTO CON RIBOLLIZIONE	RESISTANCE RIBOLLIZIONE VELOCITÀ	RESISTENCIA RIBOLLIZIONE VELOCIDAD	МОТОРСКОЕ РАБОТНОЕ
S1	TERMOSTATO SICUREZZA	SAFETY THERMOSTAT	TERMOSTAT DE SÉCURITÉ	TERMOSTATO DE SEGURIDAD	ТЕПЛОТЕПЛОТЕРАЦИОННЫЙ
S2	ACQUA RISCALDATORE PISCINA	POOL HEATER/HEATER	ACQUA RISCALDATORE PISCINA	ACQUA RISCALDATORE PISCINA	ТЕПЛОТЕПЛОТЕРАЦИОННЫЙ
S3	SCHEM. DI. USB	USB BOARD	USB CARTE DE	USB BOARD	USB BOARD
S4	SCHEM. CONTROLLO	CONTROL BOARD	CARTE DE CONTRÔLE	CONTROL BOARD	CONTROL BOARD
F1	ELETTROVALVOLA ACQUA	WATER SOLENOID VALVE	ELECTROVANNE EAU	ELECTROVALVULA	ELECTROVANNE
F2	DRY MATT	DRY MATT	DRY MATT	DRY MATT	DRY MATT
F3	POMPA	PUMP	POMPE	POMPA	POMPE
F4	ELETTROVALVOLA ACQUA 1/2" 10MP	WATER SOLENOID VALVE 1/2" 10MP	ELECTROVANNE EAU 1/2" 10MP	ELECTROVALVULA 1/2" 10MP	ELECTROVANNE 1/2" 10MP
C1	CONNESSIONE	MOTOR CATCHER	CONNESSION	CONNESSION	CONNESSION
S1	TELECOMUNICAZIONE	CONNECTION	TELECOMUNICAZIONE	TELECOMUNICAZIONE	TELECOMUNICAZIONE
S2	SCHEM. POTENZA	POWER CABLE	CARTE DE PUISSANCE	POWER CABLE	POWER CABLE
T1	TRASFORMAZIONE	TRANSFORMER	TRANSFORMATEUR	TRANSFORMAZIONE	TRANSFORMAZIONE
S1	ADDESSAMENTO C/P.FE	TERMINAL BLOCK C/P.FE	BORDER C/P.FE	CONNECTOR C/P.FE	CONNECTOR C/P.FE
F3	ELEMENTO RISCALFANTE	HEATING ELEMENT	ELEMENT DE CHAUFFAGE	RESISTENCIA DE CALEFACCION	HEATING

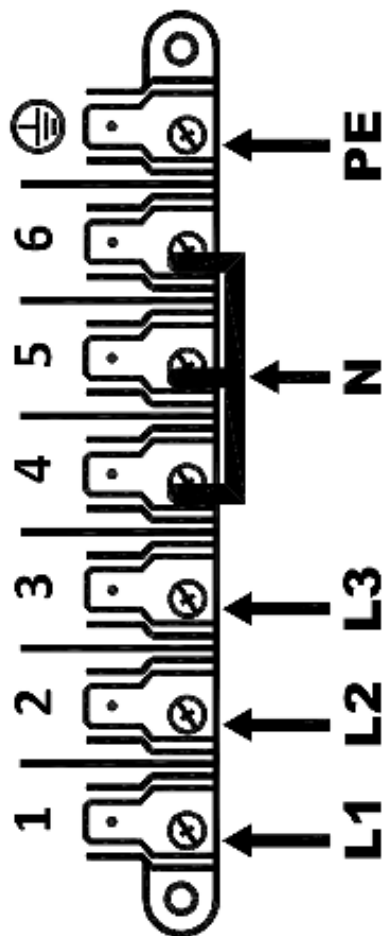
MOD:XEVC-0311-E1RM



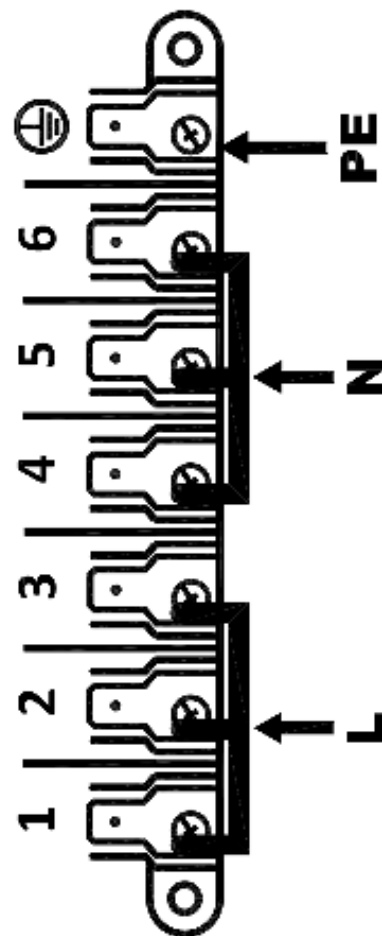
ED1407A

POWER SUPPLY - CONNECTION DIAGRAM

380-415V ~ 3PH + N + PE 50/60Hz



220-240V ~ 1PH + N + PE 50/60Hz



220-240V ~ 3PH + PE 50/60Hz

